

# PRÉSENTATION

## PRESENTACIÓN

El proceso de internacionalización de las sociedades plantea nuevos retos a las comunidades y a los gobiernos locales. La gestión institucional está cada vez más implicada en programas y estrategias de innovación tecnológica. De hecho, la gestión política toma el rumbo de la gestión tecnológica y exige a las tecno-burocracias de conocimientos y capacidades para poder interactuar en las nuevas modalidades de cooperación y desarrollo.

Con esta premisa, tomada bajo el ángulo del diálogo de saberes, se convocó en el mes de octubre del presente año, un Seminario-Taller Internacional, en el cual se puso en marcha un intercambio de experiencias gestionadas por municipios de Colombia y Francia, universidades de los dos países y organizaciones privadas y no gubernamentales.

El Seminario se celebró en el marco del Día Internacional del Habitat promovido por Naciones Unidas. Su convocatoria, impulsada por la Escuela del Habitat y la Unidad de Investigación y Extensión de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional de Colombia sede Medellín, propuso un diálogo en torno a la pregunta: ¿PUEDE EL DIÁLOGO DE SABERES Y DE EXPERIENCIAS CONTRIBUIR A LA CONSTRUCCIÓN DE UN HABITAT SOSTENIBLE?

La divisa "Educando para Honrar la Vida", aparece así como un derrotero metodológico para organizar las bases de un Laboratorio Internacional del Habitat Popular, que concertó acciones para favorecer los habitáis populares expuestos a la vulnerabilidad y el riesgo; genere una línea de trabajo pedagógica, intercultural, participativa y experimental orientada a explorar iniciativas conjuntas que mejoren la cooperación entre las comunidades locales, los municipios y las universidades de los países asociados; desarrolle espacios de aprendizaje compartidos mediante el intercambio del recurso humano, la experimentación de técnicas y tecnologías de mejoramiento integral del habitat; organice un sistema de información estratégico del habitat popular, aborde formas de trabajo para la solución de problemas puntuales, la formación de liderazgos, la canalización de recursos y la cofinanciación de iniciativas.

Le processus d'internationalisation des sociétés pose des nouveaux défis aux communautés et aux gouvernements locaux. La gestion institutionnelle est de plus en plus impliquée dans des programmes et des stratégies d'innovation technologique. De fait, la gestion politique s'oriente vers la gestion technologique et exige aux tecno-bureaucraties des connaissances et des capacités pour pouvoir agir dans le cadre des nouvelles modalités de coopération et de développement.

Avec cette prémissse, énoncée dans la perspectiva du dialogue des savoirs, un Séminaire- Atelier International a été convoqué au mois d'octobre de cette année, et a permis un échange d'expériences entre des municipalités de Colombie et de France, entre des universités des deux pays et des organisations privées et non-gouvernementales.

Le Séminaire a eu lieu dans le cadre de la Journée Internationale de l'Habitat, établie par les Nations-Unies. La citation, par l'Ecole de l'Habitat et l'Unité de Recherche et d'Extensión de la Faculté d'Architecture de l'Université Nationale de Colombie, Siège de Medellín, a proposé un dialogue autour de la question : LE DIALOGUE DES SAVGIRS ET DES EXPÉRIENCES PEUT- IL CONTRIBUER A LA CONSTRUCTION D'UN HABITAT DURABLE ?

Les mots "Eduquer pour rendre hommage à la Vie" apparaissent donc comme guide méthodologique pour définir les bases d'un Laboratoire International de l'Habitat Populaire, qui concerté ses actions pour bénéficier les habitats populaires vulnérables et exposés à des risques; qui développe une ligne de travail pédagogique, interculturelle, participative et expérimentale pour explorer les initiatives communes afin d'améliorer la coopération entre les communautés locales, les municipalités et les universités des pays associés; qui ouvre et maintient des espaces d'apprentissage partagé grâce à l'échange de ressources humaines, et à l'expérimentation des techniques et des technologies d'amélioration intégrale de l'habitat; qui met sur pied un système d'information stratégique de l'habitat populaire; et qui aborde des formes de travail pour la solution de problèmes ponctuels, la formation de leaders, la gestion des ressources et le financement des initiatives.